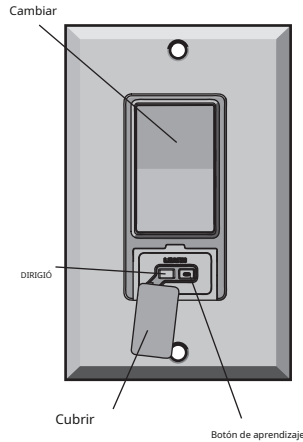


INFORMACIÓN GENERAL

El interruptor de luz remoto ofrece una forma conveniente de controlar las luces de su hogar. El interruptor de luz remoto es compatible con seguridad+Productos 2.0™ y MyQ™. El interruptor de luz remoto es compatible con hasta 8 dispositivos de seguridad.+2.0™ controles remotos y una combinación de hasta 8 abre-puertas de garaje habilitados para MyQ™ o LiftMaster® Dispositivos de puerta de enlace de Internet. Este producto NO se recomienda para el control de electrodomésticos o ventiladores. No debe usarse con combinaciones de interruptores de 3 o 4 vías.



NOTA: No se proporciona la placa de pared.

ESPECIFICACIONES

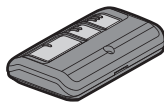
Tipo de bombilla:Fluorescente, incandescente o LED compactos
Clasificación de carga máxima:300 vatios
Lámpara incandescente300 vatios
Lámpara fluorescente compacta (CFL).2,5 amperios
Voltaje120 Vac

MODOS DE OPERACION

El interruptor de luz remoto se puede programar en Seguridad+Controles remotos 2.0™, abre-puertas de garaje MyQ™ o LiftMaster® Dispositivos de puerta de enlace de Internet.

FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO:

Le permite activar el interruptor de luz remoto desde un control remoto.



NOTA: Si su control remoto ya está programado para el abre-puertas de garaje, elija un botón de control remoto diferente para programarlo en el interruptor de luz remoto.

FUNCIONAMIENTO DEL ABRIDOR DE PUERTA DE GARAJE:

Le permite sincronizar el interruptor de luz remoto con las bombillas del abre-puertas de garaje. La sincronización con el

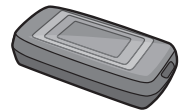


Las luces del abre-puertas de garaje se desactivan si enciende manualmente el interruptor de la luz. El interruptor de luz debe estar APAGADO para sincronizar el abre-puertas de garaje con el interruptor de luz.

Ejemplo: Las bombillas del abre-puertas de garaje están programadas para apagarse automáticamente después de 4 ½ minutos, el interruptor de luz remoto también se apagará después de 4 ½ minutos.

FUNCIONAMIENTO DE INTERNET GATEWAY:

Le permite activar el interruptor de luz remoto desde un navegador web (requiere el accesorio de puerta de enlace de Internet modelo 828LM).



⚠️ WARNING

Para evitar posibles LESIONES GRAVES o LA MUERTE por electrocución o incendio:

- Apague la energía en la caja de fusibles o el disyuntor ANTES de continuar.
- El control de luz es SOLO para uso en interiores.
- La instalación y el cableado DEBEN cumplir con TODOS los códigos eléctricos y de construcción locales.

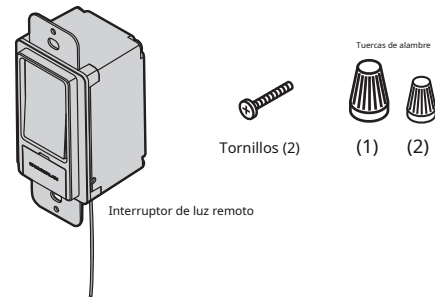
AVISO: Para cumplir con las reglas de la FCC y / o Industry Canada (IC), se prohíben los ajustes o modificaciones de este transceptor. NO HAY PIEZAS QUE PUEDAN REPARAR EL USUARIO.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC y con IC RSS-210. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

AVIS: Les règles de la FCC et / ou d'Industrie Canada (IC) interdisent tout ajustement ou toute modification de ce récepteur. IL N'EXISTE AUCUNE PIÈCE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE ENTRETENUE PAR L'UTILISATEUR.

Cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 du règlement de la FCC et de la norme IC RSS-210. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif ne peut causer des interférences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement non souhaité.

INVENTARIO DE CARTÓN



INSTALACIÓN

ANTES DE QUE EMPIECES:

Este dispositivo REQUIERE una conexión a tierra; si no hay conexión a tierra, comuníquese con un electricista calificado. Si no tiene experiencia y no está familiarizado con el cableado eléctrico y los códigos eléctricos, comuníquese con un electricista calificado. Algunos códigos requieren la instalación de un electricista calificado. Instale de acuerdo con todos los códigos nacionales y locales. Asegúrese de que el interruptor y la luz existentes funcionen antes de instalar el nuevo interruptor.

1. Desconecte la energía en el disyuntor o caja de fusibles ANTES de continuar.
2. Retire la placa de pared y déjela a un lado para volver a montarla.

RETIRE EL INTERRUPTOR DE PARED VIEJO:

1. Retire el interruptor de la caja de interruptores.
2. Durante la extracción, identifique o etiquete los cables de línea y de carga.

NOTA: Normalmente, un cable de línea es el cable caliente entrante del disyuntor. El cable de carga es el cable que suministra energía entre el interruptor y la luz.

3. Mantenga todos los cables de carga separados de los cables de línea.

INSTALE EL INTERRUPTOR NUEVO (Figura 1):

1. Identifique el enrutamiento de la antena (Figura 1).
 2. Conecte los cables (Figura 2). **NOTA:** Si su cableado incluye un cable neutro, este cable no es necesario, combine los cables neutros y la tapa con la tuerca para cables (no incluida).
- **Un cable a tierra.**
Conecte el cable verde del nuevo interruptor a la tierra de cobre expuesta, el cable verde o la conexión a tierra dentro de la caja metálica del interruptor.
NOTA: Si no existe tierra, comuníquese con un electricista para agregar una tierra. Este producto no funcionará sin una conexión a tierra adecuada.

- Cable rojo para cargar.
- Cable negro a la línea.

3. Asegure las conexiones con una tuerca para cables y envuelva cada tuerca con cinta aislante.

NOTA: Gire todas las tuercas para cables en el sentido de las agujas del reloj, asegurándose de que los cables desnudos estén cubiertos. Tira de cada tuerca para cables para asegurarte de que las conexiones estén bien.

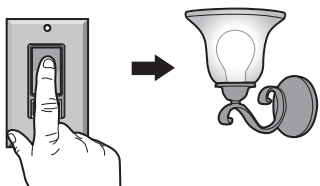
4. Vuelva a empaquetar con cuidado el cableado en la caja de interruptores. Asegúrese de que los cables no estén pellizcados ni tensos. Asegúrese de que la antena cuelgue hacia abajo entre la caja de interruptores y el panel de yeso.
5. Fije el interruptor de luz remoto a la caja de interruptores con los tornillos (incluidos).
6. Fije la placa de pared de forma segura sobre la caja de interruptores con los tornillos originales de la placa de pared.

PRUEBA

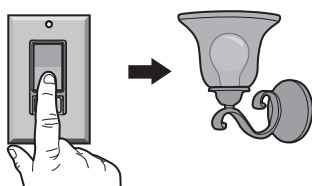
1. Encienda el circuito en la caja de fusibles o en el disyuntor.
2. Pruebe el interruptor de luz, presione manualmente el interruptor de luz para asegurarse de que funcione (Figura 3). Si no funciona, consulte **Solución de problemas.**

figura 3

Presione el interruptor a la posición ON. La luz debería encenderse.



Presione el interruptor a la posición APAGADO. La luz debería apagarse.



WARNING

Para evitar posibles LESIONES GRAVES o LA MUERTE por electrocución o incendio:

- Apague la energía en la caja de fusibles o el disyuntor ANTES de continuar.
- El control de luz es SOLO para uso en interiores.
- La instalación y el cableado DEBEN cumplir con TODOS los códigos eléctricos y de construcción locales.

Figura 1

NOTA IMPORTANTE: Esta ilustración es SÓLO un ejemplo y su aplicación y cableado pueden ser diferentes.

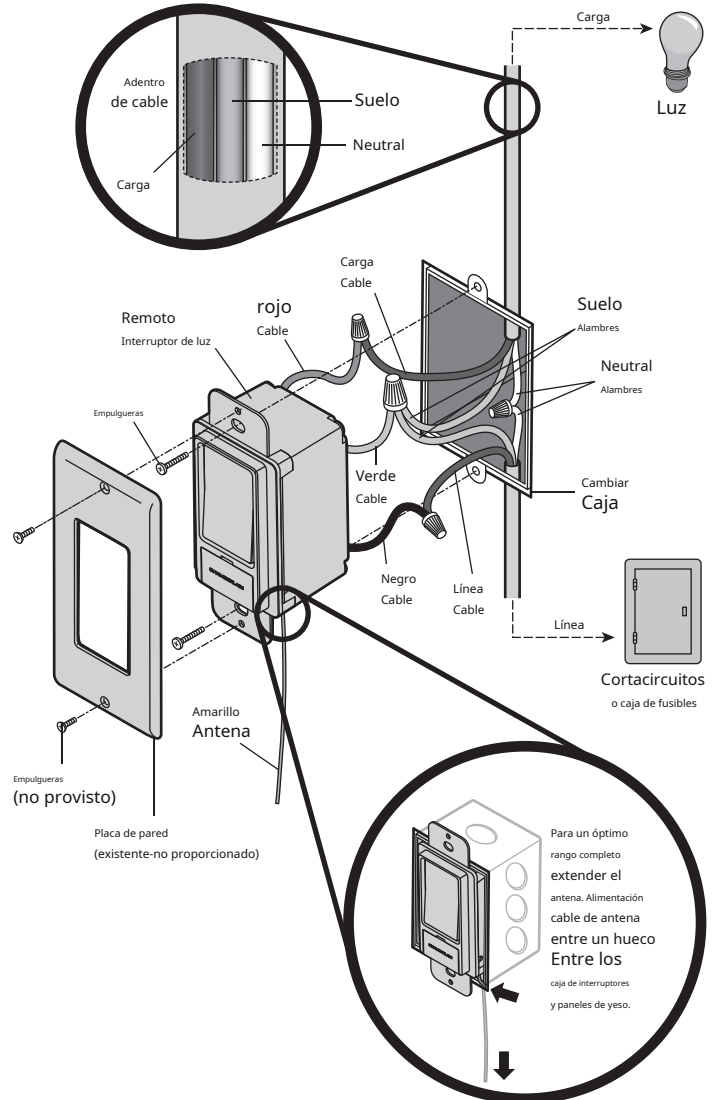
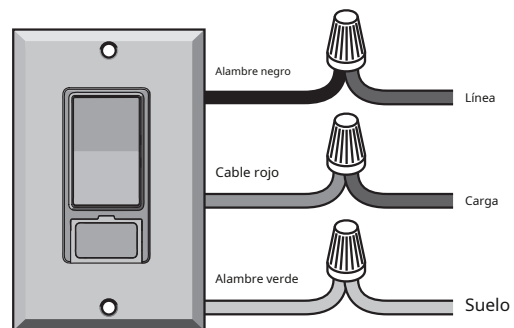


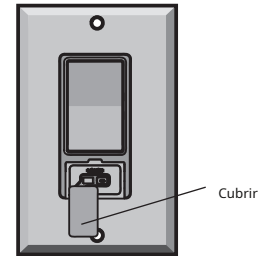
Figura 2



INSTALACION (CONTINUACION)

- Abra la tapa del interruptor de luz para que pueda ver el LED (Figura 4).
- Espere hasta 10 minutos para que el interruptor de luz remoto se encienda correctamente, cuando el LED deje de parpadear, continúe con la Programación.

Figura 4



PROGRAMACIÓN

NOTA IMPORTANTE: Cuando el LED haya dejado de parpadear (hasta 10 minutos), proceda a Programación.

1

Levante la tapa del interruptor de luz remoto para acceder al botón "APRENDER".

2

Ante de presionar el botón de programación, asegure el control remoto.

Presione y suelte el botón de programación del control remoto.

Presione y suelte el botón de programación del control remoto.

abridor de puerta de garage.

Visite www.myliftmaster.com.

Vaya a "Administrar dispositivos", luego "Aprender dispositivo" para programar el accesorio de puerta de enlace de Internet.

3

Luego presione y suelte el botón "APRENDER". Tanto el LED del interruptor de luz remoto como la luz parpadearán una vez, lo que indica que la programación está completa.

NOTA: Si es necesario, presione y suelte el botón "APRENDER" con un estrecho instrumento.

PRUEBA

La prueba del interruptor de luz remoto variará según su aplicación.

CONTROL REMOTO

Presione el botón del control remoto. La luz debería encenderse.

Presione de nuevo y la luz debería apagarse.

Pruebe el funcionamiento del control remoto en varios lugares de su hogar para mayor comodidad y alcance. El alcance del control remoto variará según su casa y la construcción del cableado. El rango puede reducirse con listones de metal, aislamiento con respaldo de papel de aluminio o revestimiento de aluminio.

ABRIDOR DE PUERTA DE GARAJE

Active el abre-puertas de garage. La luz debería encenderse. La luz permanecerá encendida durante el mismo tiempo que las luces del abre-puertas de garage.

PUERTA DE INTERNET

Controle la luz desde una computadora o teléfono inteligente con acceso a Internet.

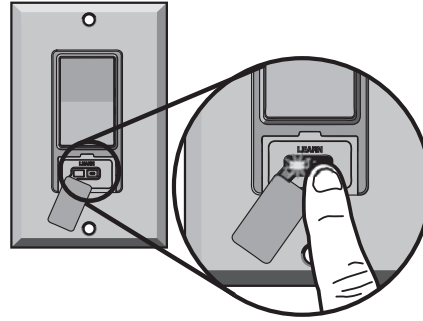
NOTA: Si la luz no se enciende y apaga, repita los pasos de programación.

A BORRAR TODOS LOS CÓDIGOS DE LA MEMORIA

1

Presione y MANTENGA PRESIONADO el botón "LEARN" hasta que el LED parpadee (aproximadamente 6 segundos). Ahora se borran todos los códigos.

NOTA IMPORTANTE: Si se programan varios dispositivos para el interruptor, **TODOS los dispositivos se borrarán.**



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la luz no funciona, a continuación se muestran algunas soluciones de problemas sugerencias.

Síntoma	Solución
La luz no funciona desde el cambiar.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique que la energía esté EN. Compruebe la caja de fusibles o el disyuntor.• Verifique que la bombilla esté en "buen estado".• Presione la mitad superior del interruptor de luz remoto para asegurarse de que esté EN.• Asegúrese de que el dispositivo esté correctamente conectado a tierra.• Verifique que el cableado eléctrico de línea y carga sea correcto. Si no está seguro de qué cables son de Línea y Carga, invierta las conexiones de los cables de Línea y Carga.
La luz no funciona desde el control remoto.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que está presionando el botón del control remoto seleccionado para operar el control de luz.• El LED del control remoto debe brillar cuando se presiona el botón, si no, reemplace la batería.• Programe el control remoto para el interruptor de luz remoto.
El LED parpadea durante más de 10 minutos y no puedo introducir el programación modo.	<ul style="list-style-type: none">• Esto indica un problema con bajo voltaje o conexión a tierra incorrecta. Asegúrese de que el dispositivo esté correctamente conectado a tierra. Comuníquese con un electricista calificado.

CAUTION

Para evitar descargas eléctricas, presione el interruptor a la posición de APAGADO cuando cambie la bombilla.

www.liftmaster.com

1-800-528-9131

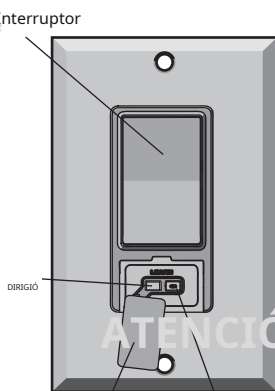
AVISO

LiftMaster

AVERTISSEMENT TÉLÉINTERRUPTEUR D'ÉCLAIRAGE

DESCRIPCIÓN

Le téléinterrupteur pratique de commander les lumières de votre maison. Il est compatible con la seguridad de los productos Security+ 2.0™ y MyQ™. Il est également compatible avec un maximum de huit télécommandes Security+ 2.0™ et avec une combinación de huit ouvre-portes de garage MyQ™ activés ou dispositifs de passerelle Internet LiftMaster®. Ce produit n'est PAS recommandé para el controlar des appareils électroménagers ou des ventilateurs. Il ne convient pas aux combinaisons d'interrupteurs à trois et à quatre voies.



Couvercle
Bouton Learn (apprendre)
d'interrupteur n'est pas fournie.

ESPECIFICACIONES

- Tipo de ampolla:**.....Compacto fluorescente, incandescente o electroluminescente (DEL)
- Carga máxima:**.....300 vatios
- Lampe incandescente:**.....300 vatios
- Lámpara fluorescente compacta (LFC):**.....2
- Voltaje:**.....120 V ca



AVERTISSEMENT

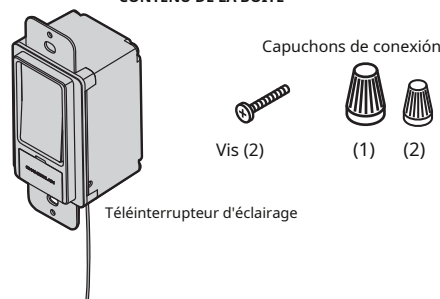
Afin de prévenir toute BLESSURE GRAVE ou DÉCÈS par électrocution ou par le feu:

- Coupez le courant au panneau principal de fusibles ou de disjoncteurs AVANT l'installation.
- L'interrupteur d'éclairage s'utilise UNIQUEMENT à l'intérieur.
- L'installation et le câblage DOIVENT être conformes à TOUS les codes locaux du bâtiment et de l'électricité.

AVIS: Les règles de la FCC et / ou d'Industrie Canada (IC) interdisent tout ajustement ou toute modification de ce récepteur. IL N'EXISTE AUCUNE PIÈCE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE ENTRETENUE PAR L'UTILISATEUR.

Cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 du règlement de la FCC et de la norme IC RSS-210. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif ne peut causer des interférences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement non souhaité.

CONTENU DE LA BOÎTE

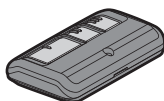


MODOS DE FUNCIONAMIENTO

Le téléinterrupteur d'éclairage peut être programmé aux télécommandes Security+ 2.0™, aux ouvre-portes de garage MyQ™ ou aux dispositifs de passerelle Internet LiftMaster®.

FUNCIONNEMENT AVEC UNE TÉLÉCOMMANDE:

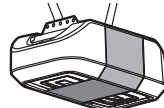
Permet d'actionner l'interrupteur d'éclairage à partir de votre télécommande.



COMMENTAIRE: Si votre télécommande est déjà programmée pour votre ouvre-porte de garage, choisissez un bouton différent de la télécommande pour programmer l'interrupteur d'éclairage.

FUNCIONNEMENT AVEC UN OUVRE-PORTE DE GARAGE:

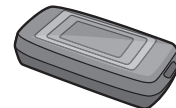
Sincronizador permanente l'interrupteur d'éclairage avec les ampoules électriques de l'ouvre-porte de garage. La sincronización avec les lumières de l'ouvre-porte de garage est désactivée si vous mettez manuellement l'interrupteur sous tension. L'interrupteur d'éclairage doit être ÉTEINT pour être synchronisé avec l'ouvre-porte de garage.



Ejemplo: Les ampoules électriques de l'ouvre-porte de garage sont programmées pour s'éteindre automatiquement après 4 minutes et demie, le téléinterrupteur d'éclairage sera lui aussi désactivé après 4 minutes et demie.

FUNCIONNEMENT AVEC UNE PASSERELLE INTERNET:

Permet d'actionner l'interrupteur d'éclairage à partir d'un navigateur Web (requiert le modèle d'accessoire de passerelle Internet 828LM).



INSTALACIÓN DE UN INTERRUPTOR

AVANT DE PRINCIPALMENTE:

Ce dispositif REQUIERT une mise à la terre; s'il n'y en a pas, contactez un électricien qualifié. Si vous n'êtes ni expérimenté ni familier avec le câblage et les codes électriques, contactez un électricien qualifié. Ciertos códigos exigentes que la instalación soit réalisée par un électricien qualifié. Effectuez l'installation conformément aux codes d'électricité locaux et nationaux. Assurez-vous que la lumière et l'interrupteur actuels fonctionnent avant d'installer le nouvel interrupteur.

1. Coupez le courant au panneau principal de fusibles ou de disjoncteurs AVANT l'installation.

2. Enlevez la plaque murale d'interrupteur et mettez-la de côté à la fin.

MURAL ENLEVEZ L'ANCIEN INTERRUPTEUR:

1. Enlevez l'interrupteur du boîtier d'interrupteur.

2. Colgante que vous enlevez l'interrupteur, identifiez où est le câblage et d'alimentation.

COMENTARIO: En règle générale, le fil d'alimentation es le fil sous tension qui provient du disjoncteur. Le fil de charge est le fil qui fournit le courant entre l'interrupteur et la lumière.

3. Séparez les fils de charge des fils d'alimentation.

INSTALACIÓN DU NOUVEL INTERRUPTEUR (Figura 1):

1. Déterminez la disposition de l'antenne (Figura 1).

2. Raccordez les fils (Figura 2). **COMENTARIO:** Si les fils comprennent plusieurs fils neutres, ceux-ci ne sont pas nécessaires; réunissez-les et recouvrez-les d'un capuchon de connexion (non fourni).

• Raccordez le fil vert à la mise à la terre.

Raccordez le fil vert du nouvel interrupteur au fil de cuivre nu, au fil vert ou à la connexion de mise à la terre à l'intérieur du boîtier d'interrupteur métallique.

COMENTARIO: Si il n'y a pas de mise à la terre, contactez un électricien pour qu'il en ajoute une. Ce produit ne fonctionnera pas sans mise à la terre adéquate.

• Raccordez le fil rouge au fil de charge.

• Raccordez le fil noir au fil d'alimentation.

3. Recouvrez les raccords avec des capuchons de connexion et enroulez chaque capuchon de ruban électrique.

COMENTARIO: Tournez tous les capuchons de connexion dans le sens des aiguilles d'une montre, et prenez soin de recouvrir les fils nus. Tirez sur chaque capuchon de connexion pour vérifier que les raccords tiennent bien.

4. Repoussez soigneusement les fils dans le boîtier d'interrupteur. Assurez-vous qu'aucun fil n'est pincé ou tiré et que l'antenne pend en ligne droite en

5. Fixez le téléinterrupteur d'éclairage au boîtier d'interrupteur avec les vis (fournies).

6. Fixez la plaque d'interrupteur sur le boîtier d'interrupteur avec les vis originales de la plaque.

ESSAI

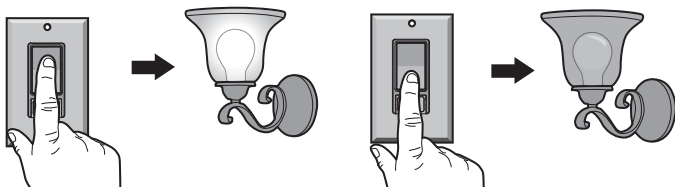
1. Rétablissez le courant au panneau de fusibles ou de disjoncteurs.

2. Essayez l'interrupteur: appuyez à la main sur l'interrupteur pour vérifier que la lumière fonctionne (Figura 3). Si elle ne s'allume pas, consultez la sección **Dépannage**.

figura 3

Appuyez sur l'interrupteur en position MARCHÉ. La lumière devrait s'allumer.

Appuyez sur l'interrupteur en position ARRÊT. La lumière devrait s'éteindre.



AVERTISSEMENTS

Afin de prévenir toute BLESSURE GRAVE ou DÉCÈS par électrocution ou par le feu:

- Coupez le courant au panneau principal de fusibles ou de disjoncteurs AVANT l'installation.
- L'interrupteur d'éclairage s'utilise UNIQUEMENT à l'intérieur.
- L'installation et le câblage DOIVENT être conformes à TOUS les codes locaux du bâtiment et de l'électricité.

Figura 1

EMARQUE IMPORTANTE: Cette illustration est UNIQUEMENT un exemple et votre application et le câblage peuvent être différents.

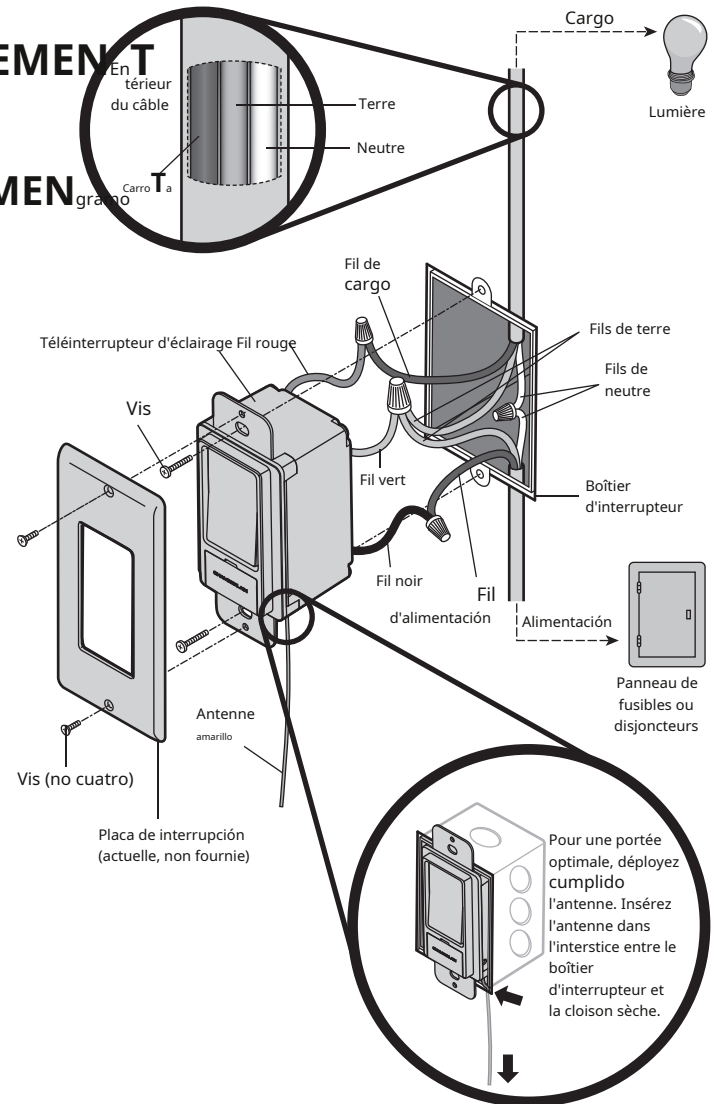
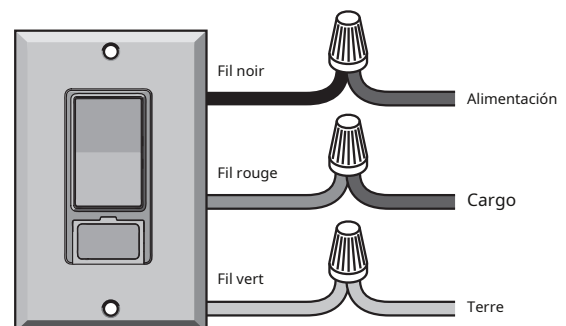


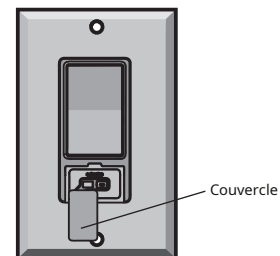
Figura 2



INSTALACIÓN (CONTINUACIÓN)

- Ouvrez le couvercle de l'interrupteur afin de voir la DEL (Figura 4).
- Attendez 10 minutes que le téléinterrupteur d'éclairage soit correctement alimenté. Lorsque la DEL arrête de clignoter, passez à la section Programación.

Figura 4



PROGRAMACION

COMENTARIO IMPORTANTE: Lorsque la DEL arrête de clignoter (después de un máximo de 10 minutos), efectúa la programación.

1

Soulevez le couvercle du téléinterrupteur d'éclairage pour accéder au bouton «LEARN» (apprendre).

2

Appuyez sur le bouton de la télécommande et **UNED** MAINTENEZ-LE enfoncé.

Appuyez sur le bouton Learn (apprendre) de l'ouvre-porte de garage et relâchez-le.

ou

Visitez www.myliftmaster.com. Allez à «Gestionar dispositivos» (Gestion des dispositifs), puis à «Learn Device» (Dispositifs intelligents) para el programador l'interrupteur con un accesorio de passerelle Internet.

3

Puis, appuyez sur le bouton LEARN (apprendre) et relâchez-le. Les deux DEL du téléinterrupteur d'éclairage et la lumière clignoteront une fois, indiquant que la programmation est terminée.

COMENTARIO: S'il ya lieu, utilisez un instrument mince pour appuyer sur le bouton LEARN (apprendre) et le relâcher.

ESSAI

L'essai du téléinterrupteur d'éclairage varie en fonction de votre application.

TÉLÉCOMMANDE

Appuyez sur le bouton de la télécommande. La lumière devrait s'allumer.

Appuyez de nouveau et la lumière devrait s'éteindre.

Ensayo le funcionamiento de la télécommande à divers endroits dans la maison pour en connaître la commodité et la portée. La portée de la télécommande varie selon la construction et le câblage de votre maison. Sa portée peut être réduite par des lattes métalliques, de l'isolant à endos de papier d'aluminium ou du parement en aluminium.

OUVRE-PORTE DE GARAJE

Activez l'ouvre-porte de garage. La lumière devrait s'allumer. Elle restera allumée aussi longtemps que celles de l'ouvre-porte de garage.

INTERNET PASSERELLE

Commandez la lumière par le biais d'un ordinateur ou d'un téléphone intelligent relié à Internet.

COMENTARIO: Si la lumière ne s'allume ou ne s'éteint pas, reprenez les étapes de la programmation.

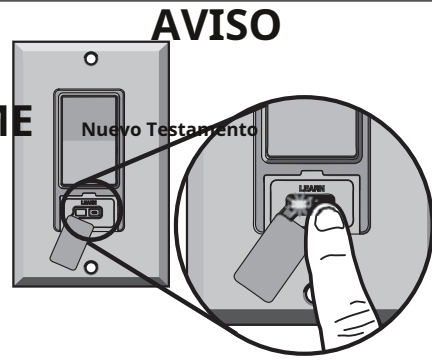
POUR EFFACER TOUS LES CODES DE LA MÉMOIRE

1

Appuyez sur le bouton «LEARN» (apprendre) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les DEL clignotent (environ 6 secondes). Tous les codes sont désormais effacés.

COMENTARIO IMPORTANTE: Si plusieurs dispositifs sont programmés sur l'interrupteur, TOUS les dispositifs seront effacés.

AVERTISSEMENT
ATENCIÓN



AVISO
AVISO

DÉPANNAGE

Si la lumière ne fonctionne pas, voici quelques suggestions de dépannage.

Symptôme	Solución
La lumière ne fonctionne pas depuis l'interrupteur.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que l'alimentation électrique est RÉTABLIE. Vérifiez le fusible ou le disjoncteur. • Vérifiez que l'ampoule électrique est «bonne». • Appuyez sur la moitié supérieure du téléinterrupteur pour vous assurer qu'il est bien sur MARCHE. • Assurez-vous que le téléinterrupteur comporte une mise à la terre adéquate. • Vérifiez que le fil d'alimentation et le fil de charge sont correctement branchés. Si vous ne savez pas lequel des fils est celui de l'alimentation et celui de la charge, inversez les connexions.
La lumière ne fonctionne pas depuis la télécommande.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous d'appuyer sur le bouton de la télécommande choisi pour commander la lumière. • La DEL de la télécommande doit s'allumer lorsque vous appuyez sur le bouton. Sinon, remplacez la pile. • Programmez la télécommande pour le téléinterrupteur d'éclairage.
La DEL clignote pendant plus de 10 minutes et n'entre pas en mode de programación.	<ul style="list-style-type: none"> • Cela indique un problème de tension trop faible ou une mise à la terre défectueuse. Vérifiez la mise à la terre du dispositif. Contactez un électricien qualifié.

ATTENTION

Pour éviter les décharges électriques, appuyez sur l'interrupteur pour le mettre en position ARRÊT avant de remplacer une ampoule électrique.

AVISO
AVISO
AVISO

www.liftmaster.com

1-800-528-9131